

Notas Técnicas

En los cuadros estadísticos de la edición de este año del informe *Estado de la Población Mundial* se presta especial atención a los indicadores que pueden contribuir a reflejar el adelanto hacia las metas cuantitativas y cualitativas establecidas en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD) y en los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), en materia de reducción de la mortalidad, acceso a la educación, acceso a los servicios de salud reproductiva (incluidos los de planificación de la familia) y prevalencia del VIH/SIDA entre los jóvenes. A continuación se indican las fuentes de los indicadores, por categoría, y las razones por las cuales se los ha escogido.

Seguimiento de las metas de la CIPD

Indicadores de mortalidad

Mortalidad de menores de un año y esperanza de vida al nacer, masculina y femenina. Fuente: Naciones Unidas, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, División de Población (División de Población de las Naciones Unidas). Esos indicadores se refieren a los niveles de mortalidad, respectivamente, en el primer año de vida (en que hay mayor sensibilidad al grado de desarrollo del país) por 1.000 nacidos vivos, y a lo largo de todo el período de vida. Los datos son estimaciones para 2009.

Índice de mortalidad derivada de la maternidad: Fuente: Organización Mundial de la Salud (OMS), UNICEF, UNFPA y Banco Mundial, 2007. *Maternal Mortality in 2005: Estimates Developed by WHO, UNICEF and UNFPA*. Ginebra: OMS. Este indicador refleja el número estimado de defunciones de mujeres por cada 100.000

nacidos vivos, resultantes de trastornos relativos al embarazo, el parto, el puerperio, y complicaciones conexas. Las estimaciones en el tramo de 100 a 999 se redondean hacia las diez unidades más próximas; y por encima de 1.000, hacia las 100 unidades más próximas. Varias de las estimaciones de mortalidad relacionadas con la maternidad difieren de las cantidades oficiales proporcionadas por los gobiernos de los respectivos países. Las estimaciones se basan, en la medida de lo posible, en las cifras publicadas, y se utilizan fórmulas para mejorar la comparabilidad de los datos de diferentes fuentes. Los detalles sobre el origen de determinadas estimaciones por países se indican junto con la fuente. Tales estimaciones, así como las metodologías correspondientes, son objeto de constante revisión por la OMS, el UNICEF, el UNFPA, otros organismos y varias instituciones académicas, y se modifican cuando es necesario, como parte del continuo proceso de mejora de los datos sobre la mortalidad derivada de la maternidad. Debido a los cambios en la metodología, es posible que estimaciones anteriores para 1995 y 2000 no sean estrictamente comparables a las presentes estimaciones. Las estimaciones de mortalidad derivada de la maternidad presentadas en este informe se basan en la base mundial de datos sobre mortalidad derivada de la maternidad, la cual se actualiza cada cinco años. La más reciente actualización para 2005, utilizada aquí, se publicó en 2007.

Indicadores de educación

Tasas de matriculación en la escuela primaria, varones y niñas (cifras brutas); tasas de matriculación en la escuela secundaria, varones y niñas (cifras brutas): Fuente: UNESCO, Instituto

de Estadística, abril de 2009. Los datos de población provienen de: División de Población de las Naciones Unidas, 2009. *World Population Prospects: The 2008 Revision*. Nueva York: Naciones Unidas. Las tasas de matriculación (cifras brutas) indican el número de estudiantes matriculados en un determinado nivel del sistema educacional por cada 100 personas que pertenecen al grupo de edades apropiado. No se introducen factores de corrección para personas que son mayores que la edad apropiada debido a que han comenzado más tarde, o han interrumpido la asistencia a la escuela, o han repetido grados. Los datos corresponden a las estimaciones disponibles para el año más reciente en el período 1999-2007.

Analfabetismo de adultos, hombres y mujeres: Fuente: Véanse *supra* las fuentes correspondientes a las tasas de matriculación (cifras brutas). Los datos sobre analfabetismo se obtuvieron ajustando las cifras de alfabetización. Las definiciones de analfabetismo están sujetas a variaciones en diferentes países; hay en uso tres definiciones ampliamente aceptadas. En la medida de lo posible, los datos se refieren a la proporción de personas que no pueden ni leer ni escribir una frase simple acerca de la vida cotidiana, ni comprender cabalmente de qué trata. La tasa de analfabetismo de adultos (tasa de analfabetismo de personas mayores de 15 años de edad) refleja tanto los niveles actuales de matriculación en la escuela como los niveles educacionales alcanzados en el pasado. Los mencionados indicadores de educación se han actualizado utilizando estimaciones de: División de Población de las Naciones Unidas, 2008. *World Population Prospects: The 2008 Revision*. Nueva York: Naciones Unidas. Los datos sobre educación corresponden a las estimaciones anuales más recientes en el período 1995-2007.

Proporción de alumnos que llegan al quinto grado de la escuela primaria: Fuente: Véase la fuente en el párrafo *supra*, sobre tasas de matriculación (cifras brutas). Los datos son los más recientes de que se dispone para los años lectivos en el período 1999-2007.

Indicadores de salud reproductiva

Alumbramientos por cada 1.000 mujeres de entre 15 y 19 años de edad: Fuente: División de Población de las Naciones Unidas. Éste es un indicador de la carga de la fecundidad sobre las mujeres jóvenes. Debido a que es un nivel anual agregado para todas las mujeres en la misma cohorte de edades, no refleja plenamente el nivel de fecundidad de las mujeres jóvenes. Dado que indica el número medio de alumbramientos por mujer y por año, podría multiplicarse por cinco para calcular aproximadamente el número de alumbramientos por cada 1.000 mujeres de entre 15 y 19 años de edad. Esta medición no refleja la magnitud cabal del embarazo en la adolescencia, dado que sólo se computan los alumbramientos de niños vivos. Las pérdidas debidas a mortinatalidad y abortos espontáneos o provocados no se reflejan en el indicador. Las estimaciones corresponden al período 2005-2010.

Prevalencia del uso de anticonceptivos: Fuente: División de Población de las Naciones Unidas. *World Contraceptive Use 2009*. Estos datos se han obtenido mediante encuestas por muestreo y reflejan en forma estimativa la proporción de mujeres casadas (incluidas las mujeres en uniones consensuales) que actualmente utilizan o bien cualquier método anticonceptivo, o bien métodos modernos, respectivamente. Los métodos modernos o clínicos y

los métodos suministrados abarcan la anticoncepción quirúrgica masculina y femenina, el dispositivo intrauterino (DIU), la píldora anticonceptiva, los productos inyectables, los implantes hormonales, los condones (preservativos) y los métodos femeninos de barrera. Estas cifras son, a grandes rasgos, comparables entre distintos países, aunque no completamente, debido a diferencias en el momento en que se realizaron las encuestas y en los detalles de las preguntas. Todos los datos por países y regionales se refieren a mujeres de entre 15 y 49 años de edad. Se utilizan los datos de las más recientes encuestas disponibles, entre 1986 y 2008. Los indicadores en la sección de listas regionales y mundiales fueron provistos por *World Population Reference Bureau*, Hoja de datos sobre la población mundial.

Tasa de prevalencia del VIH, 15 a 49 años. Fuente: Banco Mundial: *World Development Indicators 2009*. Estos datos reflejan informes de sistemas de seguimiento y estimaciones derivadas de modelos. Los datos para poblaciones de entre 15 y 49 años de edad son estimaciones puntuales para cada país. El año de referencia es 2007. Los indicadores en la sección de listas regionales y mundiales fueron provistos por *World Population Reference Bureau 2008*, Hoja de datos sobre la población mundial.

Indicadores demográficos, sociales y económicos

Población total en 2009, Proyecciones de población para 2050, Tasa media anual de crecimiento demográfico para 2005-2010.

Fuente: División de Población de las Naciones Unidas. Estos indicadores reflejan la cantidad de población de cada país, las proyecciones de la futura cantidad (basadas en la hipótesis de variante media), efectuadas por la División de Población y la actual tasa de crecimiento anual de las poblaciones nacionales.

Porcentaje de población urbana, tasas de crecimiento urbano: Fuente: División de Población de las Naciones Unidas. Estos indicadores reflejan la proporción de la población de los países que reside en zonas urbanas y la tasa de crecimiento en dichas zonas urbanas, según las proyecciones.

Población agrícola por hectárea de tierra cultivable y de tierra permanentemente cultivada: Fuente: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), División de Estadística, utilizando datos de población agrícola basados en datos de población total preparados por la División de Población de las Naciones Unidas, 2009. *World Population Prospects: The 2008 Revision*. Nueva York: Naciones Unidas; junto con tasas de actividad de la población económicamente activa provenientes de: Organización Internacional del Trabajo (OIT), 1996. *Economically Active Population, 1950-2010*, 4a. edición. Ginebra: OIT. Este indicador vincula la cantidad de población de agricultores con la superficie de tierras aptas para la producción agrícola. Refleja los cambios, tanto en la estructura de las economías nacionales (proporción de mano de obra que trabaja en la agricultura) como en las tecnologías de aprovechamiento de tierras. Esta medición también refleja distintos niveles de desarrollo y diversas políticas de uso del suelo. Los datos corresponden al año 2006.

Tasa de fecundidad total (2009): Fuente: División de Población de las Naciones Unidas. La tasa indica el número de hijos que tendría una mujer durante su etapa de procreación si diera a luz de conformidad con la tasa estimada para diferentes grupos de edades en el lapso especificado. Distintos países pueden llegar al

nivel calculado en momentos diferentes dentro de dicho lapso.

Partos atendidos por personal calificado: Fuente: OMS, Base de datos sobre la proporción de partos atendidos por personal capacitado. Departamento de Salud Reproductiva e Investigación. Ginebra. OMS. 2009. Este indicador se basa en informes nacionales sobre la proporción de partos atendidos por “personal de salud capacitado o personal auxiliar capacitado: médicos (especialistas o no especializados) y/o personas que han recibido formación sobre atención del parto y pueden diagnosticar y tratar complicaciones obstétricas, además de atender partos normales”. Los datos correspondientes a países más desarrollados reflejan sus más altos niveles de atención del parto por personal calificado. Debido a la hipótesis de cobertura total, tal vez no se reflejen cabalmente en las estadísticas oficiales el déficit en los datos (y en la cobertura) de las poblaciones marginadas, ni los efectos de las demoras que obedecen a factores aleatorios o a las condiciones del transporte. Los datos son las estimaciones más recientes de que se dispone, correspondientes a 2007.

Ingreso nacional bruto per cápita: Fuente: Las cifras más recientes (correspondientes a 2007) fueron proporcionadas por: Banco Mundial. *World Development Indicators Online*. Sitio Web: <http://devdata.worldbank.org/dataonline> (sólo accesible a suscriptores). Este indicador (anteriormente, producto nacional bruto [PNB] per cápita) mide el total de bienes y servicios de uso final producidos por residentes y no residentes, independientemente de su asignación en el país o en el extranjero, en relación con el tamaño de la población. Por consiguiente, indica la productividad económica de un país y difiere del producto interno bruto (PIB) dado que se introducen ajustes tanto por remesas recibidas del exterior por los residentes en concepto de remuneración del trabajo o renta del capital, como por pagos similares a no residentes, y dado que se incorporan diversos ajustes técnicos, como los relativos a la fluctuación de los tipos de cambio a lo largo del tiempo. En esta medición también se tienen en cuenta las diferencias en el poder adquisitivo de las monedas, mediante la introducción de ajustes por concepto de paridades de poder adquisitivo (PPA) para obtener el “PNB real”. Algunas cifras de PPA se calcularon utilizando modelos de regresión; otras se extrapolaron a partir de los más recientes datos básicos de referencia del Programa de Comparaciones Internacionales.

Gasto del gobierno central en educación y salud: Fuente: Banco Mundial. *World Development Indicators* y *World Development Indicators Online*, respectivamente. Sitio Web: <http://devdata.worldbank.org/dataonline> (sólo accesible a suscriptores). Estos indicadores reflejan la prioridad asignada por un país a los sectores de educación y salud, en función de la proporción de gastos gubernamentales dedicados a dichos sectores. No reflejan las diferencias en las asignaciones dentro de un mismo sector, por ejemplo, educación primaria o servicios de salud, en relación con otros niveles, en los que hay variaciones considerables. La posibilidad de efectuar comparaciones directas se complica debido a las diferentes responsabilidades administrativas y presupuestarias asignadas a los gobiernos centrales, en comparación con los gobiernos locales, y en razón de los distintos papeles que desempeñan los sectores privado y público. Las estimaciones indicadas se presentan como partes proporcionales del PIB per cápita (para educación) o del PIB total (para salud). Al mismo tiempo, es necesario obrar con gran precaución al efectuar

comparaciones entre distintos países, debido a las variaciones en los costos de los insumos en diferentes lugares y para distintos sectores. Los datos son estimaciones que corresponden al año más reciente disponible en 2007 para educación y en 2006 para salud.

Asistencia externa para actividades de población: Fuente: UNFPA. 2009. *Financial Resource Flows for Population Activities in 2007*. Nueva York: UNFPA. Estas cifras corresponden al monto de asistencia externa a cada país que se destinó a actividades de población en 2007. Los fondos externos se entregan por conducto de organismos multilaterales y bilaterales de asistencia, y de organizaciones no gubernamentales. Se indican los países donantes colocando sus contribuciones entre paréntesis. Los totales regionales abarcan tanto proyectos a escala de país como actividades regionales (cuando éstas no se indican de otro modo en el cuadro).

Mortalidad de niños menores de cinco años M/F: Fuente: División de Población de las Naciones Unidas. Este indicador se refiere a la tasa de mortalidad de lactantes y de niños de corta edad. Por consiguiente, refleja los efectos de las enfermedades y otras causas de defunción de niños menores de un año y de niños de corta edad. Otras mediciones demográficas más estandarizadas son las tasas de mortalidad de niños menores de un año y de entre uno y cinco años de edad, que expresan distintas causas y frecuencias de mortalidad en esas edades. Estas mediciones reflejan mejor que la tasa de mortalidad de lactantes la carga de enfermedades en la infancia, incluidas las que pueden prevenirse con mejor nutrición y programas de inmunización. La mortalidad de menores de cinco años se expresa como cantidad de defunciones de menores de cinco años por cada 1.000 nacidos vivos en un año dado. Las estimaciones corresponden al período 2005-2010.

Consumo de energía per cápita: Fuente: Banco Mundial. *World Development Indicators Online*. Sitio Web: <http://devdata.worldbank.org/dataonline> (sólo accesible a suscriptores). Este indicador refleja el consumo anual de energía comercial primaria (carbón, lignito, petróleo, gas natural, energía hidroeléctrica, energía nuclear y electricidad geotérmica), expresado en el equivalente de kilogramos de petróleo per cápita. Refleja el nivel de desarrollo industrial, la estructura de la economía y las pautas de consumo. La evolución a lo largo del tiempo puede reflejar cambios en el nivel y el equilibrio de diversas actividades económicas y variaciones en el grado de eficiencia del uso de energía (inclusi- ve la disminución o el aumento del derroche en el consumo). Las estimaciones corresponden a 2006.

Acceso a fuentes de agua potable: Fuente: OMS. 2009. Sitio Web: <http://www.who.int/whosis/indicators/compendium/2008/2wst> (sólo accesible a suscriptores). *Meeting the MDG Drinking Water and Sanitation Target: The Urban and Rural Challenge of the Decade*. Ginebra: Organización Mundial de la Salud. Este indicador refleja el porcentaje de la población que posee acceso a una *fuentes mejorada de agua potable* que proporciona un *suministro suficiente de agua apta para el consumo*, a una *distancia razonable* del domicilio del usuario. Los conceptos en bastardillas corresponden a definiciones a escala de país. Este indicador se relaciona con la exposición a riesgos para la salud, incluidos los derivados de deficiente saneamiento. Los datos son estimaciones y corresponden al año 2006.